

## EPSG 1001

### Inschrift:

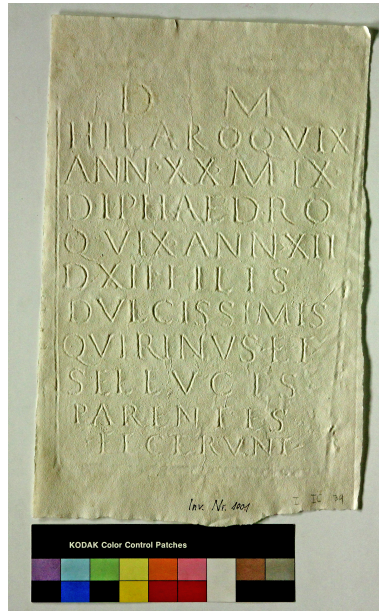
---

Transkription:	<div><sup>1</sup> D(is) M(anibus) <sup>2</sup> Hilaro q(ui) vix(it) <sup>3</sup> ann(is) XX m(ensibus) IX <sup>4</sup> di(e) I Phaetro <sup>5</sup> q(ui) vix(it) ann(is) XII <sup>6</sup> d(iebus) XI filis <sup>7</sup> dulcissimis <sup>8</sup> Quirinus et <sup>9</sup> Seleucis <sup>10</sup> parentes <sup>11</sup> fecerunt.</div>
Übersetzung:	Den göttlichen Manen (geweiht)! Für Hilarus, der 20 Jahre, 9 Monate und einen Tag lebte, und für Paedrus, der 12 Jahre, 11 Tage lebte, die süßesten Söhne haben Quirinus und Seleucis, die Eltern (das Grabmal) gemacht.
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Marmortafel
Datierung:	unsicher
Herkunftsort:	Rom
Fundort (historisch):	Rom ( <a href="http://pleiades.stoa.org/places/423025">http://pleiades.stoa.org/places/423025</a> )
Fundort (modern):	Rom ( <a href="http://www.geonames.org/3169070">http://www.geonames.org/3169070</a> )
Geschichte:	Im Hof des Palazzo Capponi gefunden.
Aufbewahrungsort:	Rom, Vatikan
Konkordanzen:	CIL 06, 19474
Abklatsch:	
EPSG_1001	
Aufbewahrung:	Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

Digitalisat



EPSG\_1001

---

### Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz